

Dichiarazione sulla protezione dei dati

Questo testo si applica per analogia anche al femminile e al plurale.

Luglio 2024

PRIVOR Fondazione di libero passaggio e PRIVOR Fondazione 3° pilastro (di seguito le "Fondazioni") offrono conti di previdenza e di libero passaggio in ottemperanza alle disposizioni della Legge federale sul libero passaggio (LFLP) e della Legge federale sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (LPP) e delle relative ordinanze (ad es. OPP 2, OPP 3). Nell'ambito del **regime obbligatorio previsto dalla LPP**, la **PRIVOR Fondazione di libero passaggio** è considerata un ente federale.

Con la presente Dichiarazione sulla protezione dei dati, le Fondazioni forniscono **informazioni sul tipo, l'ambito e lo scopo dei dati personali raccolti, utilizzati e trattati e sui diritti dell'interessato**. L'entità del trattamento dei dati personali da parte delle Fondazioni dipende principalmente dai prodotti acquistati dall'interessato e dal servizio concordato, oltre che dagli obblighi legali e normativi relativi alla raccolta e al trattamento dei dati personali.

1. Campo di applicazione

La Dichiarazione sulla protezione dei dati si applica a **tutti gli ambiti della relazione commerciale con la clientela (i cosiddetti "contraenti" e/o i cosiddetti "assicurati")** (compresi eventuali rappresentanti autorizzati e parti terze, ad es. consulenti, notai, avvocati ecc.), con gli **interessati** a servizi o prodotti delle Fondazioni, nonché con i **fornitori di servizi**, con altri **partner contrattuali** e con gli **utenti**, ad esempio del sito web.

Devono inoltre essere rispettati i contratti applicabili nel singolo caso, le condizioni commerciali generali e informazioni specifiche su prodotti e servizi contenenti informazioni generali sulla protezione dei dati.

2. Fonti dei dati personali

2.1. Le Fondazioni raccolgono e trattano i dati personali che vengono loro comunicati nell'ambito delle relazioni commerciali con contraenti/assicurati o con contraenti/assicurati potenziali e con persone associate ai contraenti/assicurati (ad es. rappresentanti autorizzati, parti terze ecc.) **dal contraente/assicurato (potenziale) interessato o dalla banca partner del contraente/assicurato (potenziale)**.

Si considerano persone associate, in particolare:

- rappresentanti autorizzati o soggetti autorizzati a firmare;
- persone designate con mandato precauzionale, rappresentanti legali, tutori;
- beneficiari di una specifica operazione di pagamento oppure
- qualsiasi altra persona fisica o giuridica che abbia con il contraente/assicurato una relazione rilevante per il rapporto commerciale in essere fra il contraente/assicurato e le Fondazioni (ad es. coniuge o partner registrato, in caso sia richiesto il consenso).

2.2. Inoltre, le Fondazioni raccolgono e trattano i dati personali che vengono loro comunicati nel corso della **gestione di altre relazioni commerciali (ad es. fornitori, appaltatori, partner in outsourcing ecc.)** con il partner commerciale e con le persone fisiche o giuridiche associate al partner commerciale.

2.3. Nell'ambito della gestione o dell'esecuzione delle relazioni commerciali, le Fondazioni **acquisiscono dati personali anche da tribunali, autorità, altri istituti di previdenza, partner esterni** (ad es. la Posta), **fornitori di servizi** (ad es. operatori di servizi al credito, comuni), **registri pubblici e fonti pubblicamente disponibili**.

2.4. Le Fondazioni raccolgono e trattano anche i dati personali che vengono loro comunicati nell'ambito dei **rapporti di lavoro interni**.

3. Tipi di dati personali trattati dalle Fondazioni

A seconda dei prodotti e servizi da esse forniti, le Fondazioni trattano le seguenti categorie di dati personali:

1. **informazioni personali** (ad es. nome, data/luogo di nascita, stato civile, indirizzo, interessi, rapporti familiari, dati di contatto (numero di telefono o indirizzo e-mail));
2. **informazioni finanziarie/dati sulle operazioni;**
3. **informazioni di natura fiscale;**
4. **informazioni di natura professionale;**
5. **dati relativi all'utilizzo del sito web** (ad es. indirizzo IP, cookie);
6. ulteriori informazioni su procure, rapporti personali, rapporti normativi;
7. **file di log.**

Il trattamento riguarda i dati personali di:

1. **contraenti/assicurati** inclusi richiedenti;
2. **interessati** ai prodotti e servizi e **utenti** del sito web o dell'ufficio;
3. **collaboratori delle banche partner;**
4. **collaboratori dei partner contrattuali/fornitori di servizi;**
5. **collaboratori dei partner in outsourcing;**
6. **persone associate al contraente/assicurato (rappresentanti autorizzati, parti terze).**

3.1. I dati personali di **contraenti/assicurati (compresi i richiedenti)** possono essere:

- **informazioni personali di contraenti/assicurati:**
 - informazioni di contatto: ad esempio nome, data di nascita, nazionalità, indirizzo, numero di telefono, indirizzo e-mail, documenti per l'accertamento dell'identità, numero AVS, numero di contratto, così come dati sui rapporti dei contraenti/assicurati con parti terze e su tali parti terze (ad es. rappresentanti autorizzati);
 - informazioni relative al contratto: ad esempio sull'esecuzione e l'applicazione di diritti contrattuali;
 - **Dati personali degni di particolare protezione**, come ad esempio informazioni sullo stato di salute di contraenti/assicurati (ad es. decisioni dell'AI, atti relativi a decessi e successioni), su reati e condanne di natura amministrativa e penale (ad es. in relazione a espulsioni, recupero crediti, procedure di divorzio), su convinzioni religiose o ideologiche, opinioni politiche o sindacali oppure informazioni su misure di assistenza sociale.
- **informazioni fiscali di contraenti/assicurati**: domicilio fiscale e altri documenti e informazioni di rilevanza fiscale.
- **dati di comunicazione**: registrazioni delle comunicazioni (ad es. telefonate, video, chat) tra i contraenti/assicurati e le Fondazioni, nonché corrispondenza scambiata e data della corrispondenza.
- **dati tecnici**: ad esempio identificatori interni ed esterni, indirizzi IP, registrazioni di accessi o modifiche ed eventualmente dati di localizzazione in caso di accessi.
- **informazioni professionali di contraenti/assicurati**:
 - informazioni sull'attività professionale (lavoratore autonomo o dipendente);
 - informazioni sul datore di lavoro (nel caso di lavoratori dipendenti).
- **informazioni finanziarie e su operazioni di contraenti/assicurati**:

- informazioni finanziarie e sui pagamenti, comprese informazioni su operazioni: ad esempio dati di ordinanti o beneficiari in caso di bonifici, banca mittente o destinataria, informazioni sul loro patrimonio, i bilanci, gli utili, le passività e il profilo d'investitore.
- 3.2.** I dati personali degli **interessati** a prodotti e servizi e degli **utenti** del sito web, del portale della previdenza, dell'e-banking mobile o della filiale possono essere:
- **informazioni personali** nella forma di informazioni di contatto: ad esempio nome, indirizzo, numero di telefono, indirizzo e-mail;
 - **dati tecnici**: ad esempio identificatori interni ed esterni, indirizzi IP, registrazioni di accessi o modifiche, utilizzo dell'ufficio tramite videosorveglianza;
 - **dati di comunicazione**: ad esempio corrispondenza scambiata, nonché data e ora della corrispondenza.
- 3.3.** I dati personali di **collaboratori delle banche partner** possono essere:
- **informazioni professionali dei collaboratori delle banche partner**:
 - informazioni sull'attività professionale e sulla sua portata;
 - informazioni di contatto: ad esempio nome, indirizzo, numero di telefono, indirizzo e-mail.
- 3.4.** I dati personali di **collaboratori di partner contrattuali/fornitori di servizi e di collaboratori dei partner in outsourcing** possono essere:
- **dati di comunicazione dei collaboratori dei partner contrattuali/fornitori di servizi e dei collaboratori dei partner in outsourcing**: registrazioni delle comunicazioni (ad es. telefonate, video, chat) tra di essi e le Fondazioni, nonché corrispondenza scambiata, e data e ora della corrispondenza.
 - **dati tecnici dei collaboratori dei partner contrattuali/fornitori di servizi e dei collaboratori dei partner in outsourcing**: ad esempio identificatori interni ed esterni, indirizzi IP, registrazioni di accessi o modifiche.
 - **informazioni professionali dei collaboratori dei partner contrattuali/fornitori di servizi e dei collaboratori dei partner in outsourcing**:
 - informazioni sull'attività professionale e sulla sua portata;
 - informazioni di contatto: ad esempio nome, indirizzo, numero di telefono, indirizzo e-mail.
 - **informazioni professionali dei collaboratori dei partner in outsourcing**:
 - informazioni di contatto: ad esempio nome, data di nascita, indirizzo, numero di telefono, indirizzo e-mail, documenti per l'accertamento dell'identità, numero di contratto;
 - informazioni personali: ad esempio data/luogo di nascita, stato civile, rapporti familiari, datori di lavoro precedenti, formazione ecc.;
 - informazioni relative al contratto: ad esempio sull'esecuzione e l'applicazione di diritti contrattuali;
 - in alcuni casi **dati personali sensibili**, ad esempio informazioni sulla salute, su reati e condanne di natura amministrativa e penale.
 - **informazioni finanziarie e su operazioni dei collaboratori dei partner in outsourcing**:
 - informazioni finanziarie e sui pagamenti, comprese informazioni su operazioni.
- 3.5.** I dati personali di **persone associate ai contraenti/assicurati** possono essere:
- **informazioni personali delle persone associate (rappresentanti autorizzati, parti terze)**:
- informazioni di contatto: ad esempio nome, indirizzo, numero di telefono, indirizzo e-mail, documenti per l'accertamento dell'identità, numero di contratto e dati sui loro rapporti con il contraente/assicurato;
 - dati di comunicazione: registrazioni delle comunicazioni (ad es. telefonate, video, chat) tra di essi e le Fondazioni, nonché corrispondenza scambiata, e data e ora della corrispondenza;
 - dati tecnici, ad esempio identificatori interni ed esterni, indirizzi IP, registrazioni di accessi o modifiche;
 - **dati personali degni di particolare protezione**, ad esempio procedimenti giudiziari o amministrativi (ad es. procedimenti di tutela di minori o adulti o procedimenti di divorzio).
- **informazioni professionali delle persone associate (rappresentanti autorizzati, parti terze ecc.)**:
 - informazioni sull'attività professionale e sulla sua portata;
 - informazioni sul datore di lavoro e informazioni di contatto: ad esempio nome, indirizzo, numero di telefono, indirizzo e-mail.
 - **informazioni finanziarie e su operazioni delle persone associate (rappresentanti autorizzati, parti terze ecc.)**:
 - informazioni finanziarie e sui pagamenti, comprese informazioni su operazioni: ad esempio dati di ordinanti o beneficiari in caso di bonifici, banca mittente o destinataria.
 - **dati tecnici** come ad es. esempio identificatori interni ed esterni, indirizzi IP, registrazioni di accessi o modifiche ed eventualmente dati di localizzazione in caso di accessi.
- 3.6.** È possibile che in occasione della conclusione di uno specifico servizio o prodotto offerto vengano trattati **dati diversi** da quelli sopra indicati.
- 3.7.** Nel caso in cui le Fondazioni **trattino dati personali degni di particolare protezione**, ciò avviene in relazione a:
- un trattamento per il quale l'interessato ha espresso il proprio consenso esplicito;
 - la rivendicazione, l'esercizio o la difesa di diritti legali;
 - un trattamento relativo a dati personali che l'interessato ha reso pubblici o che sono stati resi pubblici;
 - l'adempimento di obblighi legali o regolamentari.
- 4. Finalità del trattamento dei dati**
- Le Fondazioni raccolgono e trattano soltanto i dati personali che sono necessari per raggiungere una finalità specifica. In particolare, i dati personali vengono trattati per le seguenti finalità:
- Per le **procedure di registrazione del cliente**, fra cui la conferma dell'identità, inclusa l'esecuzione di controlli in merito all'osservanza di disposizioni di regolamentazione e vigilanza, così come in caso di successivi controlli ripetuti di contraenti/assicurati.
 - In **relazione all'attività del cliente**, ossia per poter fornire i prodotti e servizi offerti dalle Fondazioni e per la comunicazione con il contraente/assicurato al fine di gestire domande e reclami relativi ai servizi e per l'esecuzione di concorsi e promozioni.
 - Per **misure volte al miglioramento di prodotti e servizi** delle Fondazioni e delle tecnologie utilizzate, tra cui la revisione e l'aggiornamento dei sistemi e dei processi, nonché per scopi di ricerca di mercato al fine di capire in che modo le Fondazioni possano migliorare i loro prodotti e servizi già esistenti oppure quali altri prodotti e servizi potrebbero offrire.
 - Per le finalità indicate nel loro **consenso** separato. I consensi in base alla legge sulla protezione dei dati possono essere revocati in qualsiasi momento per futuri trattamenti dei dati.

- Per il perseguimento del **legittimo interesse delle Fondazioni**, ad esempio per la formazione e il controllo della qualità; a garanzia della sicurezza; per statistiche, pianificazione o decisioni aziendali; per l'acquisizione o la cessione di crediti, aziende, parti di imprese o società; per il monitoraggio e la gestione dei rischi e la verifica aziendale; per archiviazione; a garanzia dei crediti delle Fondazioni.
- In relazione al marketing, ossia per migliorare prodotti e servizi offerti oppure per offrire nuovi prodotti e servizi, ad esempio per pubblicità, invio di fogli supplementari alle banche partner, gestione del sito web.

5. Rispetto dei principi di protezione dei dati

Le Fondazioni trattano i dati personali in particolare in osservanza della Legge federale sulla protezione dei dati (**LDP**) e dell'Ordinanza sulla protezione dei dati (**OPD**), nonché delle disposizioni speciali sulla protezione dei dati della Legge federale sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (**LPP**). Nel trattamento dei dati personali, le Fondazioni si impegnano a garantire che il trattamento avvenga in modo **leito** e nel rispetto dei principi di **buona fede** e di **proporzionalità**. I dati vengono trattati esclusivamente secondo le modalità indicate al momento dell'acquisizione, in modo visibile per l'interessato o secondo quanto previsto dalla legge. Le Fondazioni non trattano i dati personali in modo occulto o segreto, a meno che una legge non lo preveda. I dati personali vengono acquisiti dalle Fondazioni unicamente per una finalità specifica e riconoscibile dall'interessato.

Tenendo conto dell'evoluzione tecnica e dei costi di attuazione, le Fondazioni garantiscono attraverso adeguate misure tecniche e organizzative, che i dati personali trattati:

- siano accessibili solo alle persone autorizzate,
- siano disponibili quando necessario,
- non vengano modificati in modo non autorizzato o accidentale, e
- siano trattati in modo tracciabile.

Qualora risulti che i **dati personali siano inesatti o incompleti**, le Fondazioni provvederanno a correggerli, cancellarli o distruggerli, salvo che ciò sia vietato dalla legge o da disposizioni normative.

6. Fondamenti del trattamento dei dati personali

Ove necessario, le Fondazioni trattano i dati personali in base ai seguenti motivi:

6.1. Interesse pubblico o privato prevalente

Le Fondazioni trattano i dati personali per avviare o concludere un contratto, per l'adempimento degli obblighi derivanti da un contratto o per misure volte a migliorare prodotti e servizi o per il marketing.

Le Fondazioni hanno inoltre legittimi interessi privati nel trattamento dei dati personali:

- al fine di garantire o far valere le pretese delle Fondazioni nei confronti del contraente/assicurato o di altri partner contrattuali e nella realizzazione di garanzie fornite dal contraente/assicurato, da parti terze (se le garanzie delle parti terze sono state fornite per pretese nei confronti del contraente/assicurato) o da altri partner contrattuali;
- nella riscossione dei crediti delle Fondazioni nei confronti del contraente/assicurato o di altri partner contrattuali;
- in caso di controlli della solvibilità e indagini da parte delle Fondazioni presso agenzie di informazioni creditizie e autorità;
- in caso di controversie legali tra le Fondazioni e il contraente/assicurato o altri partner contrattuali;
- per richieste di informazioni sui beneficiari in caso di mancato contatto o comunicazione.

6.2. Basi giuridiche

Le Fondazioni sono obbligate a trattare i dati personali sulla base di diversi fondamenti giuridici e normativi.

6.3. Consenso

Se per il trattamento dei dati personali è necessario un consenso, le Fondazioni lo richiederanno all'interessato. Il consenso fornito può essere revocato in qualsiasi momento. Tale revoca ha effetto solo

dal momento in cui perviene alle Fondazioni e non pregiudica la licetà del trattamento dei dati personali prima della revoca. Possono esservi dei motivi (ad es. sulla base di una legge) che rendono necessario il trattamento dei dati personali nonostante la revoca. La revoca può comportare la limitazione di alcuni servizi o l'interruzione del trattamento dei dati personali.

7. Durata di conservazione dei dati personali

Le Fondazioni trattano e conservano i dati personali per l'arco di tempo necessario al conseguimento della finalità per la quale i dati sono stati raccolti o per adempiere agli obblighi contrattuali o legali. L'obbligo di conservazione dei dati è disciplinato dalla legge (art. 41 cpv. 8 LPP in combinato disposto con artt. 27i e 27j OPP 2). Nel settore della previdenza vincolata e del libero passaggio, la durata va dall'apertura del conto fino al saldo del conto e per almeno altri 10 anni o fino al momento in cui l'assicurato compie o avrebbe compiuto 100 anni, se non è stata versata alcuna prestazione di previdenza perché l'assicurato non ha fatto valere i suoi diritti. Allo scadere dei termini di conservazione previsti dalla legge, i dati saranno cancellati. Se i dati personali non possono essere cancellati, vengono adottate misure tecniche e organizzative per garantire che:

- siano poste in atto procedure tecniche e organizzative che consentano di garantire l'integrità dei dati, in particolare per garantire l'autenticità e l'integrità dei dati o dei documenti (ad es. firma digitale o marcatura temporale). È inoltre garantito che i dati non possano essere modificati successivamente senza che ciò sia rilevabile;
- il contenuto dei dati possa essere rintracciato in qualsiasi momento;
- gli accessi e i login siano registrati e documentati tramite "file di log".

8. Diritti derivanti dalla protezione dei dati

In linea di principio, l'interessato ha i **seguenti diritti**, a condizione che non vi sia un obbligo legale contrario:

- informazioni sui dati personali;
- rettifica di dati personali;
- divulgazione di dati personali;
- trasmissione di dati personali;
- divieto di trattamento di determinati dati personali;
- limitazione del trattamento di dati personali;
- revoca del consenso prestato al trattamento dei dati personali;
- cancellazione e opposizione ai dati personali raccolti.

Le **modalità** (ad es. verbalmente o per iscritto) relative all'esercizio dei diritti dell'interessato sopra indicati e agli obblighi delle Fondazioni devono essere chiarite di comune accordo. Qualora l'esercizio dei diritti implichii uno sforzo sproporzionato, le Fondazioni possono richiedere una **partecipazione ai costi** fino a un massimo di CHF 300.

9. Destinatari dei dati personali

I dati personali vengono trattati esclusivamente dai **soggetti che ne hanno bisogno per adempiere ad obblighi contrattuali o legali**. Se necessario, i fornitori di servizi nazionali ed esteri, partner contrattuali e parti terze (ad es. partner in outsourcing) avranno accesso ai dati in seguito alla stipula di un contratto come incaricato del trattamento. Al riguardo sarà rispettato l'obbligo del segreto (per la PRIVOR Fondazione di libero passaggio secondo art. 86 LPP, art. 25 LFLP). La divulgazione e la diffusione di dati a parti terze sono disciplinate nel settore della previdenza vincolata (pilastro 3a) dalle disposizioni della LPD e nel settore del libero passaggio (2° pilastro) dalle disposizioni speciali sulla protezione dei dati della LPP. Nel settore del libero passaggio, il trattamento di dati e lo scambio di dati con altre casse pensioni e istituti di libero passaggio sono consentiti sulla base di disposizioni di legge.

Fornitori di servizi nazionali ed esteri, partner contrattuali e parti terze come destinatari di dati personali possono essere, ad esempio:

- istituti di servizi finanziari;
- altre fondazioni, compagnie di assicurazione, società del gruppo;
- incaricati del trattamento e altri fornitori di servizi (ad es. fornitori, fornitori di servizi informatici, sviluppatori informatici, studi legali);

- servizi pubblici (ad es. autorità, autorità di vigilanza), sulla base di obblighi di legge, di motivi legali di giustificazione o sulla base di ordini ufficiali;
- altri destinatari dei dati per i quali è stato prestato il consenso.

10. Trasferimento di dati all'estero

Il trasferimento dei dati all'estero ha luogo **solo in casi eccezionali**. L'eventuale trasferimento di dati personali all'estero avviene nel rispetto delle disposizioni di legge e **laddove ciò sia necessario per l'adempimento del contratto** (ad es. invio di estratti conto, in caso di divorzio, in caso di decesso, in casi commerciali che coinvolgono la proprietà di abitazioni all'estero ecc.).

In caso di ricorso a incaricati del trattamento all'estero, questi sono obbligati per contratto a rispettare l'obbligo del segreto e la legge sulla protezione dei dati.

In caso di **utilizzo del sito web e delle offerte digitali di servizi**, i dati personali vengono trasportati via Internet. In determinate circostanze i dati personali potrebbero essere trasmessi oltre confine, anche se l'utente si trova in Svizzera. Le Fondazioni adottano misure tecniche per la protezione dei dati personali secondo le possibilità offerte dallo sviluppo tecnologico. Tuttavia si può escludere che i dati personali trasmessi possano essere visualizzati da soggetti non autorizzati. Ad esempio indirizzi IP, e-mail, messaggi di testo ecc. che consentono di identificare mittente e destinatario del messaggio non sono trasmessi in forma criptata e possono dunque essere visualizzati da soggetti non autorizzati. In caso di acquisto di simili offerte digitali di servizi, l'utente accetta il maggior rischio di violazione della protezione dei dati personali che ne deriva e non potrà per tale motivo avanzare pretese nei confronti delle Fondazioni.

11. Protezione dei dati personali

La protezione dei dati personali ha la massima priorità per le Fondazioni. I dati personali dei contraenti/assicurati sono soggetti all'**obbligo del segreto**. I dati personali vengono trattati in maniera **strettamente confidenziale** e protetti da accessi da parte di terzi non autorizzati. Le persone che non sono soggette a un obbligo del segreto, anche contrattuale, non hanno generalmente accesso ai dati personali raccolti. Le Fondazioni si assicurano inoltre che i destinatari dei dati personali rispettino le disposizioni vigenti in materia di protezione dei dati.

12. Dati riferiti alla presenza su Internet

12.1. Aspetti generali

Le informazioni seguenti spiegano la modalità di trattamento dei dati da parte delle Fondazioni in occasione della loro presenza su Internet.

Il sito web delle Fondazioni può essere utilizzato senza registrazione e dunque senza trasmissione di dati personali. Le Fondazioni tratta i dati personali solo nella misura necessaria per la realizzazione dei prodotti e dei servizi offerti.

Non ha luogo una raccolta automatica di dati personali, ad eccezione dell'indirizzo IP, del sistema operativo del computer, del browser utilizzato e del fuso orario. Se vengono raccolti dati personali, questi devono essere forniti dall'interessato stesso.

12.2. Cookie

Per rendere più attraente la visita del sito web e per consentire l'utilizzo di determinate funzioni, sul sito web sono utilizzati i cosiddetti cookie. Si tratta di piccoli file di testo che vengono collocati sul terminale dell'utente. Se sono impostati, i cookie raccolgono e trattano in misura individuale determinate informazioni dell'utente, come i dati relativi al browser e alla posizione, oltre all'indirizzo IP. Alcuni dei cookie utilizzati vengono nuovamente cancellati al termine della sessione di navigazione, vale a dire dopo la chiusura del browser (i cosiddetti cookie di sessione). Altri cookie rimangono sul terminale e consentono al browser di riconoscere l'utente alla visita successiva (cookie persistenti). I cookie persistenti vengono cancellati automaticamente dopo un periodo di tempo stabilito, che può variare a seconda del cookie.

I cookie memorizzati sul dispositivo possono essere limitati o bloccati mediante specifiche impostazioni del browser. Le informazioni al riguardo sono reperibili nella funzione di aiuto del browser. Tuttavia, se i cookie vengono disattivati, potrebbero non essere più disponibili tutte le funzioni del sito web delle Fondazioni.

12.3. Utilizzo di Google Analytics

Il sito web delle Fondazioni utilizza Google Analytics, un servizio di analisi dei dati web di Google Inc. (Google). Google Analytics utilizza i cosiddetti cookie, cioè file di testo che vengono memorizzati sul computer dell'utente e permettono di analizzare l'utilizzo del sito web. Le informazioni generate dai cookie sull'utilizzo del sito web (incluso l'indirizzo IP) vengono trasmesse a un server di Google negli Stati Uniti e lì archiviate. Tuttavia, in caso di attivazione dell'anonymizzazione degli IP sul sito web, l'indirizzo IP dell'utente viene prima abbreviato da Google all'interno dei Paesi membri dell'Unione Europea (UE) o in altri Stati che hanno sottoscritto l'Accordo sullo Spazio Economico Europeo (SEE). Solo in casi eccezionali l'indirizzo IP viene trasmesso per intero a un server di Google negli USA e lì abbreviato.

Per conto delle Fondazioni, Google utilizza queste informazioni per analizzare come l'utente utilizza il sito web, per generare dei report delle attività sul sito per gli operatori del sito e per fornire ulteriori servizi connessi all'uso del sito web e di Internet. Google può anche trasferire queste informazioni a terzi, ove ciò sia prescritto dalla legge o nella misura in cui tali terzi siano incaricati di trattare tali dati per conto di Google. L'indirizzo IP trasmesso dal proprio browser nell'ambito del servizio Google Analytics non viene associato ad altri dati di Google.

Informazioni più dettagliate sulle condizioni di utilizzo e sulla protezione dei dati sono disponibili sul sito web di Google Analytics (<http://www.google.com/analytics/terms/it.html> e <https://policies.google.com/?hl=it&gl=de/>). Le Fondazioni segnalano che il presente sito web utilizza Google Analytics con l'estensione del codice «anonymizeIP» al fine di garantire la raccolta in forma anonima degli indirizzi IP (il cosiddetto mascheramento IP).

Il comportamento dei visitatori del sito web provenienti dallo spazio europeo non viene osservato e analizzato, per cui non avviene alcun tracciamento o profilazione di questi visitatori.

Utilizzando il sito web delle Fondazioni, l'utente acconsente al trattamento dei dati raccolti da Google secondo le modalità e per le finalità sopra descritte.

12.4. Utilizzo di Google Maps

Il sito web delle Fondazioni utilizza Google Maps, un servizio fornito da Google Inc. (Google) per includere mappe interattive all'interno del sito al fine di visualizzare informazioni geografiche. Utilizzando questo servizio è possibile determinare la posizione delle banche partner. Ogni qualvolta viene richiamato il componente Google Maps, Google impone un cookie per trattare le impostazioni e i dati dell'utente durante la visualizzazione della pagina in cui è integrato il componente Google Maps. Tale cookie non viene generalmente rimosso chiudendo il browser ma, a meno che non venga eliminato manualmente dall'utente, esso scade dopo un certo periodo di tempo.

Se l'utente del sito web non acconsente al trattamento dei dati, ha la possibilità di disattivare il servizio Google Maps impedendo così che i dati siano trasmessi a Google. Per farlo è necessario disattivare la funzione Javascript del browser, ma in tal caso potrebbero non funzionare più correttamente tutte le funzioni del sito web.

L'utilizzo di Google Maps e delle informazioni ottenute tramite Google Maps è regolato dalle condizioni d'uso di Google e alle condizioni commerciali aggiuntive per Google Maps. Informazioni più dettagliate sulle condizioni di utilizzo e sulla protezione dei dati sono disponibili sul sito web di Google Maps (https://www.google.com/intl/it_US/help/terms_maps/).

13. Utilizzo dei dati da parte di Microsoft Teams

13.1 Informazioni generali

Le Fondazioni utilizzano l'applicazione Microsoft Teams per le comunicazioni interne ed esterne. Di conseguenza, per le comunicazioni con le Fondazioni valgono le disposizioni sulla protezione dei dati riportate qui di seguito.

13.2 Accettazione delle disposizioni sulla protezione dei dati e delle condizioni di utilizzo di Microsoft

Le comunicazioni tramite Microsoft Teams sono soggette alle condizioni di utilizzo e alle disposizioni sulla protezione dei dati di Microsoft:

- Condizioni di utilizzo: <https://www.microsoft.com/it-it/services-agreement/>
- Informativa sulla privacy: <https://privacy.microsoft.com/it-it/privacy-statement>

Utilizzando Microsoft Teams, gli utenti dichiarano di aver preso visione delle condizioni di utilizzo e delle disposizioni sulla protezione dei dati e di accettarle.

13.3 Trattamento dei dati

Microsoft agisce in qualità di responsabile del trattamento dei dati personali e si impegna a trattarli esclusivamente in conformità alle istruzioni documentate delle Fondazioni.

13.4 Persone interessate

Le persone interessate comprendono in particolare:

- Collaboratori interni ed esterni (attuali, precedenti e futuri) delle Fondazioni;
- Appaltatori delle Fondazioni;
- Partner, clienti, stakeholder o persone che lavorano, comunicano o interagiscono in altro modo, attivamente o passivamente, con i collaboratori delle Fondazioni.

13.5 Tipologie di dati personali

Le categorie di dati personali trattate da Microsoft per l'uso di Microsoft Teams comprendono in particolare:

- Dati personali generali (ad es. nome, cognome, indirizzo e-mail, funzione, ecc.);
- Informazioni di contatto (ad es. numero di telefono);
- Dati di autenticazione (ad es. nome utente).

13.6 Trasferimento dei dati all'estero

Microsoft trasmette, memorizza e tratta i dati personali anche al di fuori della Svizzera, dell'Unione europea (UE) o dello Spazio economico europeo (SEE). Di conseguenza, il trattamento dei dati può avvenire anche in Paesi che non hanno un livello di protezione dei dati equivalente, in particolare negli Stati Uniti. Microsoft garantisce la protezione dei dati in tali Paesi mediante clausole contrattuali tipo. Microsoft si impegna a garantire il rispetto delle disposizioni in materia di protezione dei dati del SEE e della Svizzera per quanto riguarda la raccolta, l'utilizzo, il trasferimento, la conservazione e altri trattamenti di dati personali provenienti dal SEE e dalla Svizzera. Il trasferimento di dati personali a un Paese terzo o a un'organizzazione internazionale è soggetto a misure di salvaguardia adeguate ai sensi dell'art. 46 RGPD.

13.7 Sicurezza dei dati

Microsoft adotta misure tecniche e organizzative adeguate volte a proteggere i dati personali da distruzione accidentale o illecita, perdita, alterazione, divulgazione non autorizzata o accesso non autorizzato.

I dati personali trasferiti tra Le Fondazioni e Microsoft o tra i data center Microsoft vengono crittografati per impostazione predefinita laddove possibile.

13.8 Sicurezza dei dati

Le Fondazioni declina ogni responsabilità derivante dall'utilizzo di Microsoft Teams e da qualsiasi violazione del segreto bancario che ne risulti.

14. Riserva di modifiche

Le Fondazioni si riservano il diritto di modificare in qualsiasi momento la dichiarazione sulla protezione dei dati nel rispetto della legge sulla protezione dei dati. La versione attuale della presente dichiarazione sulla protezione dei dati è disponibile sul sito web delle Fondazioni.

15. Esercizio dei diritti e dati di contatto

Eventuali domande relative alla protezione dei dati possono essere rivolte alle Fondazioni all'indirizzo sotto indicato oppure via e-mail. Con le stesse modalità è possibile chiedere alle Fondazioni di fornire una copia dei dati personali da esse raccolti e trattati, possibilmente in un formato leggibile da dispositivo automatico, o chiedere alle Fondazioni di procedere alla rettifica dei dati personali se essi non sono corretti. In determinate circostanze è altresì possibile chiedere alle Fondazioni la cancellazione dei dati personali. I dati corrispondenti saranno quindi rettificati o cancellati il prima possibile, salvo che ciò non sia consentito da motivi legali o contrattuali oppure non sia obbligatorio in base a interessi prevalenti contrastanti.

PRIVOR Fondazione di libero passaggio e PRIVOR Fondazione 3° pilastro

Consulente per la protezione dei dati Entris Banking SA

Mattenstrasse 8

3073 Muri bei Bern

datenschutz@entrис-banking.ch

T +41 31 660 11 11

F +41 31 660 15 25

Gümligen, Luglio 2024